

A Publication of the Polish American Cultural Institute Of Minnesota

[www.pacim.org](http://www.pacim.org)

Vol.38, Number 1

January/February 2016

John Bieniek

### Marek Turowski: A Man of Faith and Community

On December 13th in the community of Holy Cross parish, at 17th and University Ave. in Minneapolis, the parish community organized in a short period of time a fundraiser with requests of items for a silent auction, for items to sell outright, for cash donations and an invitation to a luncheon fundraiser. The response was inspiring as well as generous. Charity came into full bloom. All of this for a beloved man, Marek Turowski. He is a generous man, with his time and talents.

Marek is a man of faith. He is a member of the Polish church and is active in various activities for the Polish community, such as social after the 11:30 AM mass, planning new activities, showing movies at Kolbe Hall, keeper of the keys for those who need church facilities. Marek is directly active in church liturgy and serves as a psalm singer, a member of the choir with that wonderful

Marek belonged to the inspirational Topola choir group, a collector of cultural songs of various countries in their performance, knowledgeable and an enthusiastic mushroom hunter. He has attended seminars in mycology. Marek is always invited to a poet reading. He is well educated and has a vast knowledge of the Polish language. He is an active PACIM Board director and a huge supporter of Polish culture.

Marek is always ever so helpful and basks to be in the midst faith and community. Marek has acquired an aggressive cancer which has metastasized and presently is receiving a chemotherapy. Marek takes comfort to be in our thoughts and prayers. Myślimy o Tobie, Marku!

members.

Instructor - Iwona Srienc  
Textbooks –same as previously used. Estimated cost is \$50 for 3 texts.

**Continuing Beginners Class**  
Mondays 5:30-7:00pm, first class Feb. 1, 2016  
12 sessions

**Intermediate Class**  
Mondays 7:15-8:45 pm, first class Feb. 1, 2016  
12 sessions

**New Beginners Class**  
Tuesdays 5:30-7:00 pm, first class Feb. 2, 2016  
12 sessions

## Membership Form

_ Patron.....	\$150
_ Donor.....	100
_ Sponsor.....	75
_ Household/Friends.....	40
_ Member (includes newsletter).....	25
_ 1st Class Postage (optional).....	6
_ ACPC Membership (optional).....	5
Total: _____	

Please add \$5 to the above membership levels if you wish to join the American Council for Polish Culture (ACPC) through PACIM (a 50% discount).

### Subscription Note:

Due to postal rate increases and since non-profit mail is NOT forwarded but returned postage due please add \$6 to your membership if you travel south each winter. This ensures that you will receive the newsletter by first class mail all year long wherever you may be.

Anyone else who wishes to receive the newsletter by first class mail all year long should add \$6 to their renewals.

## Got Collage?

Matka Boska - Virgin Mary -

Saturday, January 23, 2016  
2:00 - 4:30 pm

Join us for a spirited afternoon of paper and fabric glued onto canvas. Poland's favorite, Matka Boska. Guided by artist, Mary Welke.

*Canvas and collage materials*

Cost of workshop \$30 for PAI  
Limited space: Reservation re  
Cultural Institute of Minnesota  
Minimum class size 4 / Maxim

## Greetings from PACIM Officers and Board!

We all hope you had joyous holidays renewing with families and friends. Each year we have annual elections for the PACIM board. I am fortunate to be honored as the President of PACIM.

Ever since 1983 I have been heavily involved with studying the Polish language, learning my past and present Polish culture, the history of Poland, and hosting tours to Poland. In recent years, I have volunteered for all of PACIM's cultural events and I have chaired many of them.

I love doing it all because I love Polish people and all things Polish. I look forward to meeting all of you.

Say "Dzień dobry!" to me and that makes my day.

President:

John Bieniek

Vice President:

Terry Kita

Treasurer:

Renata Stachowicz

Secretary:

Paul Róg

Directors: Charlene Delaney, Ela

Brodziak, Ola Grabeus, Marek

Turowski, Peter Pawlowski,

POLAM editor: Ola Grabeus

Website: Ron Soleta, Janet Arth

## Bal Karnawałowy

Saturday, February 6, 2016  
The Historic Saint Paul  
Hotel, 350 Market Street,  
Saint Paul

The Polish American Cultural Institute of Minnesota invites you to its Bal Karnawałowy (carnival ball), which honors a pre-Lenten celebration that dates back several centuries in Poland.

The formal event includes dinner, cultural dance performances, a live band, social dancing, and a silent auction of Polish and non-Polish items.

The event will open at 5:30pm with a social.

Dinner will begin at 7:00pm.

Tickets: \$65 Members, \$75 Non-Members, \$520 for a Table of Eight.

For more information or tickets, call 612-378-9291 or visit [www.PACIM.org](http://www.PACIM.org)



# News & Events

## **New Books at the Library: in Polish:**

Sylwia Chutnik

*Jolanta*

Michel Houellebecq

Uległość

Szczepan Twardoch

*Drach*

Andrzej Stasiuk

*Dojczland* (audiobook)

Magdalena Kordel

Tajemnica bżów

David Schickler

*Pocalunki na Manhattanie*

Lukasz Orbitowski

*Inna Dusza*

Wojciech Tochman

*Bóg zap łać*

Lejdis (DVD)

Dla dzieci:

*Reksio*

*Księga pierwszych słów*

## **Library Hours:**

**Sundays, 1pm - 4pm**

**or by appointment**

Zapraszamy!

## **Note to PACIM members:**

The expiration date of your PACIM membership is shown by the address label of this newsletter.

If your membership has expired, we invite you to renew, either by check, sent to our Library address, or via our website, [www.pacim.org](http://www.pacim.org). If you are current, note your membership due date.

**We depend on your continued membership to help fund PACIM.**

## **Wigilia 2015**

This year's Wigilia dinner benefiting the Dom Dziecka in Bychawa, Poland was a great success. We had 92 people in attendance including both priests from Holy Cross Church, Fr. Glen Jenson and Fr. Stan Michalik. The four course dinner was very well received and much appreciated by all.

Our koledy (featuring Christmas carols in Polish and English) was led by Marek Turowski and accompanist Teresa Kreslo--had everyone singing their hearts out and embracing the moment!

A large family group from out-state Minnesota came down and made a family reunion of the night. We had a Christmas tree with traditional Polish decorations and displays featuring photographs of previous Dom Dziecka recipients.

We want to say "Dziękujemy" to all of those in attendance and whom donated funds.

**Pawel Rog**

## **Polish Genealogical Society of Minnesota (PGSMN) Annual Meeting**

You are invited to the PGSMN Annual Meeting, our yearly social get-together, and luncheon buffet. A brief business meeting will include the election of Board members, recognition of Achievement

Award recipients, and a 2015 year end summary.

Saturday, January 16, 2016, 11:00am-2:00pm

Gasthof Zur Gemutlichkeit, 2300 University Ave. NE, Minneapolis

Cost: \$25.00 per person, by check or cash,

RSVP: email or phone to Rick Theissen, 651 343 2657, [rfttheissen@comcast.net](mailto:rfttheissen@comcast.net)

## **PACIM Spring 2016 Polish Language Classes**

All classes will be held at the PACIM Library, 43 Main. St. SE, Suite 228, Minneapolis 55414

The classes will be based on each student's language ability. Cost is \$80 for PACIM members; \$90 for non-PACIM members.

Instructor - Iwona Srienc

Textbooks - same as previously used. Estimated cost is \$50 for 3 texts.

### **Continuing Beginners Class**

Mondays 5:30-7:00pm, first class Feb. 1, 2016

12 sessions

### **Intermediate Class**

Mondays 7:15-8:45 pm, first class Feb. 1, 2016

12 sessions

### **New Beginners Class**

Tuesdays 5:30-7:00 pm, first class Feb. 2, 2016

12 sessions

**If you have any questions**

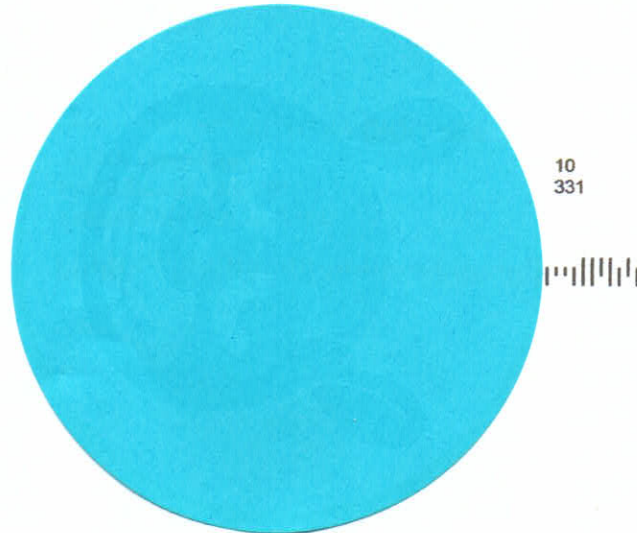
**contact :**

**[terrykita@earthlink.net](mailto:terrykita@earthlink.net)**

PACIM  
43 Main St. S. E., Ste 228  
Minneapolis, MN 55414

NONPROFIT ORG  
U.S. POSTAGE PAID  
PERMIT #4190  
TWIN CITIES, MN

EXPIRATION: 06/01/15



## Got Collage?

Matka Boska - Virgin Mary - Art Workshop

Saturday, January 23, 2016

2:00 - 4:30 pm

Join us for a spirited afternoon of art fun exploring Polish culture and history using paper and fabric glued onto canvas to create your very own collage masterpiece of Poland's favorite, Matka Boska, also known as Mother of God or Virgin Mary. Guided by artist, Mary Welke.

*Canvas and collage materials are included in workshop fee. Refreshments provided.*

Cost of workshop \$30 for PACIM members or \$35 for non-members

Limited space: Reservation required. Registration through PACIM (Polish American Cultural Institute of Minnesota) website or email [ela.brodziak@gmail.com](mailto:ela.brodziak@gmail.com)

Minimum class size 4 / Maximum class size 10